

ਵਿਆਹਾਂ ਵਾਸਤੇ ਭਾਜੀ, ਨਿਸ਼ਾਨੀ, ਤਾਜਾ ਮਠਿਆਈ ਅਤੇ
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵਾਸਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
250-730-4000, 855-800-6582
ਵੀਰਜੀ ਹਵੇਲੀ ਕਲੀਅਰਬਰੁੱਕ ਰੋਡ ਐਬਟਸਫੋਰਡ

+91 77175-02848
+91 98146-12006
+91 99882-68982

ਦਿੱਲੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ
(ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਸਫਾ ਬੀ24 ਤੇ ਦੇਖੋ)

+1 778-899-1576
+1 778-207-8100

EAGLE EYE

PICK & DROP CAR RENTALS & TAXI SERVICE 24 HOURS DAILY AIRPORT SERVICE



Dr. Malkit Singh Sidhu
D.H.M.S. (Hons.)



Dr. Kirandeep Kaur Sidhu
D.H.M.S. (Pb.)

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਤੀਆ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS
#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)



Award Winner Realtor in Fraser Valley

***RESIDENTIAL *COMMERCIAL *AGRICULTURAL**

ਘਰ, ਬੇਰੀ ਫਾਰਮ, ਖਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ, ਲਾਟ ਜਾਂ ਵਪਾਰਕ ਜਾਇਦਾਦ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਵੇਲੇ ਵਾਜਬ ਹੋਣ ਅਤੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਯਾਦ ਰੱਖੋ

DR. GURVINDER SINGH DHALIWAL
ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION M.A., Ph.D

604-825-1550
gurvindersinghprec@gmail.com
WEBSITE: WWW.GURVINDERSINGHDHALIWAL.COM



ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ
ਦੇ ਲਈ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇਨਸੋਰੈਂਸ
ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਲਗਣ ਤੇ 100% ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ

“ਬੈਂਕ ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬੈਂਕ ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਰਸਨਲ ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਲਈ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।”

- ਲਾਈਫ ਇੰਸੋਰੈਂਸ • ਟਰੈਵਲ ਇੰਸੋਰੈਂਸ • ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੋਰੈਂਸ
- ਪਰੋਵਿਸ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰਵੇਜ਼
- ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਅਬਿਲਿਟੀ ਇੰਸੋਰੈਂਸ

ਟੈਕਸੀ ਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਵਾਸਤੇ

ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ
778 317 6262
JasvireeGrewal@Gmail.com

ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਬੀਮਾ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਆਪਣੇ ਭਰੋਸੇ ਨੂੰ ਪੱਕਿਆਂ ਕਰਨਾ ਹੈ



A-CLASS FOREIGN EXCHANGE

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

24 ਘੰਟਿਆਂ ‘ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ
Punjab Travels
#204-2642 Cedar Park Place Abbotsford

604-825-2222

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜ਼ਿਊਲਰਜ਼ ਲਿਮ.

24k & 22k Gold Jewelry
Lucky Stones
Gemstones
40% OFF
Seiko & Citizen Watches

ABBOTSFORD LOCATION
#103 - 2752 Allwood St. Abbotsford, BC V2T 3R7
604-864-6066 | 604-853-5259



ਪੰਜਾਬ ਐਬਟਸਫੋਰਡ

ਗਾਰਡੀਅਨ

PUNJAB GUARDIAN

 B.C. Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish	 ALBERTA Edmonton Calgary	 ONTARIO Ottawa, Brampton Toronto	 QUEBEC Montreal	 USA Greater Seattle, Everett, Marysville Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynwood
---	--	--	--	--

Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 33, Issue No.40 Ending Date: Oct 02, 2026

“ਨਮਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ” ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਪਾਇਆ ਰੰਗ ਵਿਚ ਭੰਗ ਵੈਨਕੂਵਰ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ‘ਚ ਗੁੰਜਿਆ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਰੋਸ

ਵੈਨਕੂਵਰ(ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ): ਭਾਰਤੀ ਕੌਂਸਲੇਟ ਜਨਰਲ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵੱਲੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਦੇ ਨੌਰਥ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿਖੇ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤੇ ਗਏ “ ਨਮਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ 2026 “ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਪੱਖੀ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਘੇਰਾਓ ਕੀਤਾ। ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਜਥੇਦਾਰ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇਨਸਾਫ਼ ਅਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਦੀ ਪੁਰਜ਼ੋਰ ਮੰਗ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਵੇਰੇ 11:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 6:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਚੱਲੇ ਇਸ ਬੇਬਾਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨੇ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿੱਚ ਭੰਗ ਪਾ ਦਿੱਤਾ। ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ ‘ਤੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਮਲਿਆਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਗੁੱਸਾ ਪੂਰੇ ਜਲੌਅ ‘ਚ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ। ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਧਰਤੀ ਆਕਾਸ਼ ਗੁੰਜਾਊ ਨਾਅਰੇਬਾਜ਼ੀ ਕਰਦਿਆਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ‘ਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਨੇ “ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ” ਅਤੇ “ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ” ਦੇ ਨਾਅਰਿਆਂ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਇਲਾਕਾ ਗੂੰਜਣ ਲਾ ਦਿੱਤਾ। ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਪਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਮੁੱਖ ਸਟੇਜ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਸਾਹਮਣੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਭਾਰਤੀ ਕੌਂਸਲੇਟ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ‘ਚ ਅੱਖਾਂ ਪਾ ਕੇ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਚੰਡ ਵਿਰੋਧ ਦਰਜ ਕਰਵਾਇਆ। ਇਹ ਸਿੱਧਾ ਲਲਕਾਰਾ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸਬੂਤ ਸੀ ਕਿ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰਾ ਆਪਣੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਲਏ ਬਿਨਾਂ ਪਿੱਛੇ ਹਟਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ 2023 ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਟਾਂ ‘ਤੇ ਲਾਏ ਗਏ “ਗੰਭੀਰ ਦੋਸ਼” ਅਤੇ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਦੀਆਂ

ਜਾਂਚਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਭਾਈ ਨਿੱਝਰ ਦਾ ਬਲੀਦਾਨ ਅਜਾਈਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ‘ ਟੀਮ ਸ਼ਹੀਦ ਨਿੱਝਰ’ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਇਨਸਾਫ਼ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ, ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਭਾਰਤੀ ਹਕੂਮਤ ਦਾ ਹਰ ਜਨਤਕ ਮੰਚ ‘ਤੇ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਤਿੱਖਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਹ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ ‘ਤੇ ਗੂੰਜਦੀ ਰਹੇਗੀ। ਜਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਇਸ ਪ੍ਰਚੰਡ ਰੋਸ ਵਿਖਾਵੇ ਨੇ ਅਗਲੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਰੂਪ-ਰੇਖਾ ਵੀ ਉਲੀਕ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਟੀਮ ਸ਼ਹੀਦ ਨਿੱਝਰ ਵਲੋਂ 18 ਅਕਤੂਬਰ 2026 ਨੂੰ ਐਡਮੰਟਨ, ਅਲਬਰਟਾ ਵਿਖੇ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀ ‘ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਰਿਫਰੈਂਡਮ’ ਦੀ ਵੋਟਿੰਗ ਲਈ



ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੂੰ ਡਟਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਭਾਈ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਤੂਰ, ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਸਕੱਤਰ ਭਾਈ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ, ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ, ਭਾਈ ਗਗਨਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਤ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਕੌਰ ਸਮੇਤ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ‘ਚ ਬੀਬੀਆਂ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਸੀ।

ਤੁਰਕੀ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਮੁੜ ਚੁੱਕਿਆ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮੁੱਦਾ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:-ਤੁਰਕੀ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਰੇਚੇਪ ਤਈਅਪ ਏਰਦੋਗਾਨ ਨੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਮਹਾਸਭਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਾਰ ਮੁੜ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ।ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਮਹਾਸਭਾ ਦੇ 81ਵੇਂ ਸੈਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਸੰਬੋਧਨ ਦੌਰਾਨ ਏਰਦੋਗਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਸ਼ਮੀਰ ਮੁੱਦੇ ਦਾ ਹੱਲ ਗੱਲਬਾਤ ਰਾਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।ਏਰਦੋਗਾਨ 2019 ਤੋਂ ਹਰ ਸਾਲ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਮਹਾਸਭਾ ਵਿੱਚ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦੇ ਆਏ ਹਨ। 2024 ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਉਹ ਹੁਣ ਤੱਕ ਸੱਤ ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਭਾਸ਼ਣਾਂ ਵਿੱਚ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਚੁੱਕ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।ਭਾਰਤ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਏਰਦੋਗਾਨ ਦੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਹਿੰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਭਾਰਤ ਦਾ ਅਟੁੱਟ ਹਿੱਸਾ ਹੈ।ਏਰਦੋਗਾਨ ਨੇ ਆਪਣੇ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿੱਚ ਫਲਸਤੀਨ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਵੀ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚੁੱਕਿਆ।ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਦੀ ਫ਼ੌਜੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਫਲਸਤੀਨੀਆਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਪੱਖ ਰੱਖਿਆ।



ਇੰਡੀਆ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਨਾਮ

ZIRA
CURRENCY EXCHANGER LTD.

ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਤਰੋਮੇ ਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਡਾਲਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਰੇਟ

604-562-7000, 604-314-0000

#397-8148-128 ST.
(PAYAL BUSINESS CENTRE) SURREY



ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਤੇ ਪੁਰਾਣੀ ਕੰਪਨੀ ਜੈਸ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਨੂੰ ਫਰੇਂਜਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਬਿਨਾ ਤਜਰਬੇ ਤੋਂ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ।ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ।

ਤਨਖਾਹ \$15-\$30 ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ
6 ਦਿਨ ਕੰਮ, 10 ਘੰਟੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ

Ph:604-209-2722



MOHIE Travel Ltd.

#122-32083 Hillcrest Ave, Abbotsford

• DOMESTIC & INTERNATIONAL TICKETS • TOURS • CRUISES

ਅਸੀਂ ਪਾਸਪੋਰਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਹਰੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਦੇ ਹਾਂ

ਟਰੈਵਲ ਟਿਕਟ ਸਰਵਿਸਿਜ਼

Contact Jarnail S Maan **604-746-9222**
Email: mohietravel@gmail.com





Universal
Auto Collision Ltd.

• ICBC Claims • Private Claims • Free Courtesy Cars
• Auto Glass Replacement • Free Estimates Fax: 604-596-3800 **Ph. 604-596-2800**

We Moved To New Location
27441-FRASER HWY, ALDERGROVE, BC

• ਆਈ. ਸੀ. ਬੀ. ਕਲੇਮਜ਼ » ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮਜ਼ » ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ
• ਫਰੀ ਕਰਟਸੀ ਕਾਰ » ਆਟੋ ਗਲਾਸ ਰਿਪਲੇਸਮੈਂਟ

Satisfaction Guarantee



PACIFIC NURSERIES

* Certified Imported from USA **ONLY FOR WHOLESALERS**
* High Quality & Healthy Plants
* Ready to Plant * Potted in One Gallon

TO BOOK YOUR ORDER CONTACT:
ਬਲਿਊਬੇਰੀ (ਡਿਊਕ) ਅਤੇ ਸੀਡਰ ਹੈਜਿੰਗ ਪਲਾਂਟ ਤਿਆਰ ਹਨ 778-552-0305





FARM AND SPICE

Weekly Special

Special Sampling in Certain Stores

Sep 25 – Oct 1

 ਲੰਬੀ ਮਿਰਚ Hot Long Chilli Per lb \$1.49	 ਰੂਸੈਟ ਆਲੂ Russet Potatoes 10 Lbs \$3.99	 ਅਦਰਕ Ginger Per lb \$1.49	 ਆਵਾਕੈਡੋ Avocado Each \$0.99
 ਗਾਜਰ Red Fruit Carrot Per lb \$1.49	 ਸੇਬ Apple Gala BC Per lb \$0.99	 ਸਨਤਰੇ Large Oranges Per lb \$0.99	 ਅਨਾਰ Pomegranate Each \$2.99
 ਪੀਪੇ ਵਾਲੇ ਬਿਸਕੁਟ Canteen Desi / Gur Saunf Biscuit 2.2 Lbs \$6.99	 ਡਾਬਰ ਸਰੋਂ ਦਾ ਤੇਲ Dabur Mustard Oil 1 Ltrs \$5.99	 ਬ੍ਰਿਟਾਨੀਆ ਸੂਜੀ ਰਸ Britania Wheat Rusk 305 gms \$1.99	 ਕਨਟੀਨ ਪੇਸੀ ਗੁੜ / ਸ਼ਕਰ Canteen Pesi Gur / Shakar 2 Lbs \$3.99
 ਸਵੇਰਾ ਪਨੀਰ Savera Paneer 341 gms \$3.99	 ਦਾਵਤ ਚੌਲ Daawat Everyday Rice 4 Kg \$9.99	 ਰੈਡ ਲੇਬਲ ਚਾਹ Red Label Tea 900 gms \$10.99	 ਬਾਜ਼ ਆਟਾ Baaz Drum Wheat Atta 20 Lbs \$10.99

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਮੈਂਬਰ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਖਿਲਾਫ ਜਬਰ ਜਨਾਹ ਦਾ ਕੇਸ ਦਰਜ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਭਾਈ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਖਿਲਾਫ ਜਬਰ-ਜਨਾਹ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਦਰਜ ਹੋਣ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਥਾਣੇ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਖਿਲਾਫ ਜਬਰ-ਜਨਾਹ ਦਾ ਮਾਮਲਾ 20 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਿਣਕ

ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਦਿੱਤੀ। ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਪੁਲੀਸ ਚਾਵਲਾ ਦੀ ਭਾਲ 'ਚ ਜੁਟ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਫਰਾਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਇੱਕ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਮੈਂਬਰ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਖਿਲਾਫ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲੀਸ ਵੱਲੋਂ ਲੁੱਕ ਆਉਟ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ

ਸਰੀ 'ਚ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਨੂੰ ਦੇਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਪਛਾਣ ਲੁਕਾਉਣ ਲਈ ਪਹਿਰਾਵਾ ਬਦਲਣ ਦੀ ਚਰਚਾ

ਵੈਨਕੂਵਰ: ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਔਰਤ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ 'ਤੇ ਦਰਜ ਜਬਰ-ਜਨਾਹ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਰੀ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਦਾ ਕੁਝ ਸਥਾਨਕ ਸੂਤਰਾਂ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸੂਤਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ, ਚਾਵਲਾ ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਲੁਕਾਉਣ ਲਈ ਪਹਿਰਾਵੇ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਚਾਵਲਾ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਸਰੀ ਦੇ ਇੱਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇੜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਰਗੀ ਕੱਦ-ਕਾਠ ਅਤੇ ਚਾਲ-ਢਾਲ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ। ਉਸ ਮੁਤਾਬਕ ਵਿਅਕਤੀ ਕਾਰ ਵਿੱਚੋਂ ਉਤਰ ਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਨੇੜੇ ਜਾ ਕੇ ਨਾਂ ਲੈ ਕੇ ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਬੁਲਾਈ ਤਾਂ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਵੱਲ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਸੂਤਰ ਨੇ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਚਾਵਲਾ ਵਜੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇੱਕ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਚਾਵਲਾ ਵਰਗੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਪੱਗ ਦੇ ਉੱਪਰ ਵੱਡੇ ਆਕਾਰ ਦਾ ਕੱਪੜਾ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਇੱਕ ਜਾਣਕਾਰ ਦੇ ਘਰ ਦੇ ਡਰਾਈਵਵੇਅ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹੀ ਕਾਰ ਵੱਲ ਜਾਂਦਿਆਂ ਦੇਖਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਚਾਵਲਾ ਨੂੰ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਜਾਣਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਸੂਤਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਸਰੀ ਆਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਸੂਤਰ ਮੁਤਾਬਕ ਪੁਰਾਣੀ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ ਕਾਰਨ ਪਹਿਰਾਵਾ ਬਦਲਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੂਤਰ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਚਾਵਲਾ ਦੇ ਸੰਭਾਵਿਤ ਠਹਿਰਨ ਵਾਲੇ ਸਥਾਨਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਚਾਵਲਾ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਅਤੇ ਪਹਿਰਾਵਾ ਬਦਲ ਕੇ ਰਹਿਣ ਸਬੰਧੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ ਹੈ। ਚਾਵਲਾ ਖਿਲਾਫ ਲੰਗੇ ਜਬਰ-ਜਨਾਹ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵੀ ਅਜੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ ਅਤੇ ਦੋਸ਼ ਸਾਬਤ ਹੋਣ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ।



ਹੀ ਉਹ ਵਿਦੇਸ਼ ਦੌੜ ਗਏ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਚਾਵਲਾ ਰੂਪਨਗਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਪੁਲੀਸ ਥਾਣੇ ਖਿਲਾਫ ਕੇਸ ਸੰਗਰੂਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਖੇੜੀ ਚਹਿਲਾਂ 'ਚ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਔਰਤ ਨੇ ਚਾਵਲਾ ਦੀ ਇੱਕ ਔਰਤ ਜਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ 'ਤੇ 'ਤੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਸਰੀਰਕ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਹਨ।

ਟੋਭੇ ਦਾ ਗਵਾਹ ਡੱਡੂ: ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਤਾ ਨੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਾਕਾਰਿਆ

ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਸੀਨੀਅਰ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਅਤੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਭਾਈ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਦੇ ਸਾਥੀ ਰਹੇ ਭਾਈ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਤਾ ਨੇ ਇੱਕ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਭਾਈ ਚਾਵਲਾ ਖਿਲਾਫ ਲਗਾਏ ਗਏ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਾਕਾਰਦਿਆਂ ਇਸ ਪਿੱਛੇ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਗਹਿਰੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਹੋਣਾ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਚਾਵਲਾ ਨੇ ਲੰਬਾ ਸਮਾਂ ਸਿੱਖ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ, ਜੇਲਾਂ ਕੱਟੀਆਂ ਅਤੇ ਕਈ ਹੋਰ ਮੁਸ਼ੀਬਤਾਂ ਝੱਲੀਆਂ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੱਚ ਤੇ ਡਟੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਹ ਅਜਿਹੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਦੁਆਰਾ ਕੋਈ ਕੁਕਰਮ ਕਰਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਔਰਤ ਨਾਲ ਬਦਲਸੂਰੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਸੋਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ। ਉਹਨਾਂ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਬਰ ਜਨਾਹ ਦੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਝੂਠ ਦਾ ਪੁਲੰਦਾ ਕਰਾਰ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਸਾਰੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਉਚ ਪੱਧਰੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰਾਜਪਾਲ ਨੂੰ ਮਿਲਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਗੇ। ਉਹਨਾਂ ਹੋਰ ਕਿਹਾ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਨਿਰਪੱਖ ਜਾਂਚ ਹੋਣ ਤੇ ਸਾਰੀ ਅਸਲੀਅਤ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਜਾਵੇਗੀ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੀ ਸਵੀਟ

100% VEGETARIAN

Amritsari

SWEET & SPICE RESTAURANT

INDIAN CUISINE 604-746-4545

31950 Madiera Place, Abbotsford

BADHI

26 YEARS
EXPERIENCE IN
ACCOUNTING

Accounting Services

- * Tax Forms Fill up
- * Accounting
- * Payroll
- * Business Income Tax
- * Personal Income Tax
- * Bookkeeping
- * T4 & Workers Compensation Forms

604-325-8370

Fax: 604-325-6654

1393 - 20800 - WESTMINSTER HWY, RICHMOND, BC

Jasbir Singh Badh

Charlesworth

insurance services ltd.

Servicing the following insurance needs:

- Homeowners
- Tenants
- Farms
- Travel
- Life
- Condo
- RV's
- Business
- Contractors
- Disability
- Cargo
- Liability
- Auto
- Private Auto
- Marriage Licence Issuer

“For Fast, Friendly and Reliable Service!”

Phone: 604-852-2565

Fax: 852-2996

1A-32465 South Fraser Way, Abbotsford, BC V2T 1X4

OPEN 7 DAYS A WEEK

MON, TUE, WED 8:30 AM - 8 PM
THUR, FRI 8:30 AM - 9 PM
SATURDAY 9 AM - 6 PM
SUN & HOLIDAYS 10 AM - 5 PM

FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS!

WEDDING INVITATIONS	FLYERS	STAMPS
LETTER HEADS	FOLDING	RECIPT & CHEQUES
BUSINESS CARDS	STITCHING	BROCHURES
ENVELOPES	DIE CUTTING	LOG SHEETS
INVOICES	RUBBER	SIGNS

KOHALY

PRINTING & BINDERY

WWW.KOHALYPRINTING.COM

HARWINDER GREWAL

604.594.2324

Email: info@kohalyprinting.com
Suite 210-12837 76 Ave, Surrey, BC

ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਦੌਰਾਨ 2 ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ ਬਾਹਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ:- ਕੌਮੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ 'ਪਿਕ ਐਂਡ ਚੂਜ਼' ਨੀਤੀ ਅਪਣਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਉਂਦਿਆਂ ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਵਿੱਚ ਦੋ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਚੀਫ਼ ਜਸਟਿਸ ਆਫ਼ ਇੰਡੀਆ ਸੁਰਿਆ ਕਾਂਤ ਅਤੇ ਕੇਂਦਰੀ ਕਾਨੂੰਨ ਤੇ ਨਿਆਂ ਰਾਜ ਮੰਤਰੀ ਅਰਜੁਨ ਰਾਮ ਮੇਘਵਾਲ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੌਲੀਜੀਅਮ ਵਲੋਂ ਵਕੀਲ ਮੇਜਰ ਨਵਦੀਪ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਜੱਜ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਨਿਆਂਇਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਪਾਲ



ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਵੀ ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਜੱਜ ਨਿਯੁਕਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਕੌਲੀਜੀਅਮ ਲੰਮੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲਈ ਅੰਤਿਮ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਲੋਕ ਹੈਰਾਨ ਹਨ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 'ਪਿਕ ਐਂਡ ਚੂਜ਼' ਦੀ ਨੀਤੀ ਕਿਉਂ ਅਪਣਾਈ ਅਤੇ ਦੋਵਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ

ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜੱਜ ਬਣਨ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਫਿਰਕੂ ਰੰਗ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ, ਸਗੋਂ ਦੋਵਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨਿਆਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਮੰਤਰੀ ਵਲੋਂ ਦੋਵਾਂ ਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦਾ ਕੋਈ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸੂਤਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਮਾਮਲੇ 'ਜਾਂਚ

ਅਧੀਨ' ਹਨ। ਸੂਤਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਦੋਵਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀਆਂ ਫਾਈਲਾਂ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਕੌਲੀਜੀਅਮ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਭੇਜੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਦੋਵਾਂ ਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਗਈ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਤੇ ਹਾਲੇ ਵਿਚਾਰ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਪੁਲਿਸ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਭੇਸ ਵਿੱਚ 3 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਲੜਕੀ ਨਾਲ ਸਮੂਹਿਕ ਬਲਾਤਕਾਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਪੁਲਿਸ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਭੇਸ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਦੱਖਣ-ਪੂਰਬੀ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਇੱਕ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਇੱਕ 16 ਸਾਲਾ ਲੜਕੀ ਨਾਲ ਸਮੂਹਿਕ ਬਲਾਤਕਾਰ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਜਿਨਸੀ ਹਿੰਸਾ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਤੀ ਗੰਭੀਰ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਘਟਨਾ ਉਸ ਸਮੇਂ ਵਾਪਰੀ ਜਦੋਂ ਲੜਕੀ ਆਪਣੇ 17 ਸਾਲਾ ਪੁਰਸ਼ ਦੋਸਤ ਨਾਲ ਕਾਲਕਾਜੀ ਮੰਦਰ ਗਈ। ਸ਼ਾਮ 7:30 ਵਜੇ ਦੇ ਕਰੀਬ, ਮੰਦਰ ਤੋਂ ਨਿਕਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਦੋਵੇਂ ਨੌਜਵਾਨ ਅਸਥਾਨਕ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਸੈਰ ਕਰਨ ਲਈ ਗਏ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 25 ਤੋਂ 30 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਕਿਸ਼ੋਰਾਂ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਵਾਲੇ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ। ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਨੇ ਉਸਦੇ ਪੁਰਸ਼ ਦੋਸਤ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਜਦੋਂ ਕਿ ਦੂਜੇ ਦੋ ਨੇ ਉਸਦਾ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕੀਤਾ। ਫਿਰ ਉਹ ਇਲਾਕੇ ਤੋਂ ਭੱਜ ਗਏ।

Immigration Services Inc.

ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- *Temporary Visa
- *Student Visa
- *Work Permit
- *Permanent Immigration
- *Humanitarian & Compassionate Cases

Harpreet K Grewal: 604-832-9581

Email: info@savvyimmigrations.com www.savvyimmigration.com

Unit A-32088, Cedar Lane, Abbotsford BC Canada

Mon-Sat: 10:00 AM-06:00 PM Closed on Sunday

THANDI AUTO CARE CENTRE LTD

WE DO REPAIR OF ALL MAKES & MODELS

- General Repairs
- Transmission- Brakes
- Tune Ups - Mufflers
- Electrical Problems
- We also do Diesel Repairs

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਡੋਮੇਸਟਿਕ ਅਤੇ ਇਨਪੋਰਟੀਡ ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਵੈਨਾਂ ਦੀ ਰੀਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Bhupinder Singh Thandi
Certified Auto Mechanic
604.503.0713
Fax: 604.503.0712
Harp_t@hotmail.com

12383-83A Ave, Surrey, BC

FIXMAN

GLASS REPAIR LTD

"We Are The Clear Choice"

Windshield Repair & Replacement

We do ICBC and Private Claims in Cars, Vans, SUV, Trucks & Taxis and Offer Mobile Service

- ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮ
- ਕਾਰੀਗਰੀ, ਲੀਕਸ ਅਤੇ ਰਾਕ ਚਿਪਸ ਤੋ
- ਲਾਈਫਟਾਈਮ ਵਾਰੰਟੀ
- ਮੋਬਾਈਲ ਸਰਵਿਸ
- ਬੱਗ ਸਕਰੀਨ ਵੀ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਕਾਰ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- ਚੱਕਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ

2 Locations Serves You

SURREY

#301-14640-64 Ave Surrey

Ph: 604-657-0003

LANGLEY

#102-5968 205A St

Ph: 778-258-3000

Mandeep Dhaliwal

www.fixmanglass.com Email: fixmanglass@gmail.com

Special offer!

ਅਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਤੇ ਆਉਣ-ਜਾਣ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਮੋਗਾ

- ▶ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ : ਏਅਰ ਕਨੈਡਾ ਅਤੇ ਚਾਈਨਾ ਏਅਰ ਲਾਈਨ
- ▶ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰ ਲਾਈਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ
- ▶ ਅਸੀਂ ਘਰੇਲੂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

Ph : 604-825-3075, 604-744-4400

2642 Cedar Park Abbotsford, British Columbia V2T 3S5

SekCheck FINGERPRINTING SERVICES

- *Digital Fingerprinting
- *Police Certificate CPIC
- *Overseas Police Check
- *Ink & Roll Fingerprinting
- *Name Change Application
- *Record Suspension
- *US Waiver

Ph: 604-628-4446, 778-536-1188

#255-13711-72 Ave Surrey, BC

ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਅਪਰਾਧਿਕ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ ‘ਤੇ ਕੀਤੀ ਸਖ਼ਤੀ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ: ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਤੇ ਨੇਪਾਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਪਰਾਧਿਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ ‘ਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਚਰਿੱਤਰ ਨੂੰ ਬੇਨਕਾਬ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮੀਡੀਆ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਹ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦਰਸਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਨੈੱਟਵਰਕ ਸਰਹੱਦਾਂ ਦੇ ਪਾਰ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਮਰੀਕੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਫ੍ਰਾਈਟਵੇਵਜ਼ ਦੀ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਿਮਰਨ ਪਾਲ ਸਿੰਘ



ਨਾਮ ਦੇ ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਜ ਪੈਨਸਿਲਵੇਨੀਆ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ

ਦੌਰਾਨ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਇੱਕ ਟਰੱਕ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲੈਂਦੇ ਹੋਏ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ; ਧੋਖਾਧੜੀ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਉਸਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਵਾਰੰਟ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ, ਨੇਪਾਲ ਦੇ ਧਨੁਸ਼ਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ, ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ ਨੂੰ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਸ਼ੱਕ

ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ। ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲੈਣ ‘ਤੇ ਸਥਾਨਕ ਮੁਦਰਾ ਵਿੱਚ 1.36 ਮਿਲੀਅਨ ਮਿਲੇ, ਜੋ ਕਿ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਾਪਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਫੜੇ ਗੈਂਗਸਟਰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਨਸ਼ਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਸ ਕਾਰਣ ਅਗਾਂਹ ਤੋਂ ਅਗਾਂਹ ਅਪਰਾਧਿਕ ਲੋਕ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਇੰਡੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੁਸਾਇਟੀ ਐਬਟਸਫੋਰਡ (ਬੀਸੀ) ਕਨੇਡਾ ਦਾ ਜਨਰਲ ਇਜਲਾਸ 4 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ:-ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਸਬੰਧੀ ਸੀਨੀਅਰ ਮੈਂਬਰਜ਼ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਮਿਤੀ 4 ਅਕਤੂਬਰ 2026 ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਜਨਰਲ ਇਜਲਾਸ ਦੁਪਹਿਰ 12 ਤੋਂ 2 ਪੀ.ਐਮ. ਤੱਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ (ਹੈਰੀਟੇਜ) ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗਾ। ਆਪ ਸਭ ਨੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਪਹੁੰਚਣ ਦੀ ਕਿਰਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ ਜੀ।
ਧੰਨਵਾਦ ਸਹਿਤ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ (ਪ੍ਰਧਾਨ)
ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਮੱਲੀ (ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ)
ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ

SARDAR JI ACADEMY

...KNOWLEDGE TEST...

CAR, TRUCK, TAXI & AIR BRAKE



FORKLIFT TRAINING

ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜੀ ਵਿਚ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

ਇਥੇ ਫੋਰਕਲਿਫਟ ਦੇ ਲਾਇਸੈਂਸ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵੀ ਕਰਵਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

Ph:778-892-4655

#201-12885-85Ave, Surrey
Near Gurdwara Dashmesh Darbar

LANGLEY BANQUET HALL



ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ ਜਾ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਆਦਿ ਲਈ

ਲੈਂਗਲੀ ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ

ਖੁੱਲ੍ਹ ਕਰੋ।

- Wedding • Corporate Events
- Private Dinner • Birthday Parties
- Gurudwara and Live Catering

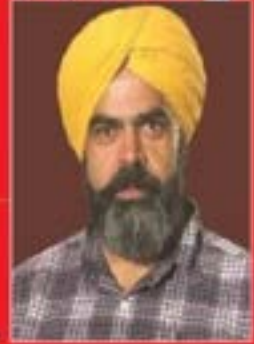
ਆਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਜਾ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਲਈ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call: Davinder S. Grewal

604-537-9759

info@langleybanquethall.com

3227 264 St UNIT #6, Aldergrove, BC V4W 2X3





ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰਸਾਗਰ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਾਹਿਬ



11267-125A St, Surrey, BC

ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਲਹਿਰ ਦੇ ਮੋਢੀ ਅਤੇ ਮਹਾਨ ਸਿੱਖ ਵਿਦਵਾਨ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ 128ਵੀਂ ਬਰਸੀ ਤੇ ਗਿਆਨੀ ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਸਹਿਤ ਸਭਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰ ਸਾਗਰ ਸਾਹਿਬ ਮਸਤੂਆਣਾ, ਸਰੀ ਵਿਖੇ 27 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਦਿਨੇ 11.30 ਵਜੇ ਤੋਂ 1.30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ ਹੋਣਗੇ। ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਲਹਿਰ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀ ਅਤੇ ਚਿੰਤਕ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਣ ਲਈ ਸਾਂਦਾ ਹੈ




ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਿਮਰਨ ਹਰ ਐਤਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਤੋਂ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ

ਨੋਟ:ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਬੁੱਧਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ, ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 7-9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੰਥਿਆ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ

ਰਾਗੀ ਜੱਥਾ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਾਲੇ	ਕਥਾਵਾਚਕ ਗਿਆਨੀ ਨਿਰਵੈਲ ਸਿੰਘ ਬੀੜ ਬਾਬਾ ਬੁੱਢਾ ਜੀ ਵਾਲੇ	ਤਬਲਾ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-585-0319
---	--	---

ਹਰ ਮੱਸਿਆ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 6-9 ਵਜੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ:604-585-0319
ਗਿ. ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਸੰਮਪੁਰ:778-713-5121 ਗਿ. ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ:604-719-2007

ਰੋਜਾਨਾ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਵੇਰੇ

5 ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ:ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼
5:15-6:15 ਵਜੇ ਤੱਕ :ਪੰਜ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਨਿਤਨੇਮ
6.30 -8 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਆਸਾ ਜੀ ਦੀ ਵਾਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨ
8-8:30 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ
8:30-10 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ

ਸ਼ਾਮ

6-6.30 ਵਜੇ ਤੱਕ:ਪਾਠ ਸੋਦਰ
6:30 -8 ਵਜੇ ਤੱਕ:ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ

ਚਾਵਲਾ, ਮਹਿਤਾ, ਲੰਗਾਹ, ਬਾਦਲ ਅਤੇ ਧਾਮੀ ਦੇ ਕਾਲੇ ਕਾਰੇ...

ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਫਸ ਕੇ ਆਖ਼ਰ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਨੇ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ ਕਰਵਾ ਹੀ ਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਚਾਵਲੇ ਦਾ ਇੱਕ ਦਿਨ ਸੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣਾ ਹੀ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰੂ-ਘਰ ਦਾ ਧਨ ਚੋਰੀ ਖਾ-ਖਾ ਕੇ ਇਸ ਦੀ ਮੱਤ ਮਾਰੀ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਚਾਵਲੇ ਨੇ ਵੱਡੀ ਚਵਲ ਮਾਰ ਕੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ, ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਖ਼ਰਾਬ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਇਸ ਨੂੰ ਖ਼ਾਲਸਾ ਪੰਥ ਵਿੱਚੋਂ ਛੇਕ ਕੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗੜਗੱਜ ਨੇ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਕਾਰਜ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਚਾਵਲਾ ਆਪਣੇ ਸਪੱਸ਼ਟੀਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਖ਼ਾਲਸਾ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਘਰਸ਼ ਨਾਲ ਜੋੜ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਚਾਵਲੇ ਨੇ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਵੀ ਗ਼ੱਦਾਰੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਪਿੱਠ ਵਿੱਚ ਵੀ ਛੁਰਾ ਮਾਰਿਆ ਸੀ। ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲੇ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਕਿਸੇ ਹਿੰਦੂ, ਨਰਕਧਾਰੀ ਜਾਂ ਕਾਂਗਰਸੀ ਦੀ ਵੀ ਧੀ-ਭੈਣ ਦੀ ਪੱਤ ਨਹੀਂ ਲੁੱਟਣੀ ਪਰ ਚਾਵਲੇ ਨੇ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਹੀ ਕੌਮ ਦੀ ਬੀਬੀ ਨਹੀਂ ਬਖ਼ਸ਼ੀ, ਉਹ ਵੀ ਗੁਰੂ-ਘਰ ਦੀ ਸਰਾਂ ਵਿੱਚ। ਇਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਭਾਈ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਦਾ ਨਾਮ ਜੋੜਨ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਤਾਂ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਰਾਹਾਂ ਉੱਤੇ ਚੱਲਿਆ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਭਾਈ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ, ਇਸ ਨੇ ਸਿਰਫ਼ ਮਰਹੂਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਅਤੇ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਦੇ ਤਲਵੇ ਹੀ ਚੱਟੇ ਹਨ ਤੇ ਪੰਥ ਨਾਲ ਗ਼ੱਦਾਰੀ ਕਰਕੇ ਵੱਡੇ ਅਹੁਦੇ ਮਾਣੇ ਤੇ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਬਣਾਈਆਂ ਹਨ। ਨਰੈਣੂ ਮਹੰਤ ਦੇ ਕਾਰੇ ਤਾਂ ਸਭ ਨੇ ਸੁਣੇ ਸਨ ਪਰ ਇਹ ਉਸ ਤੋਂ ਵੀ ਚਾਰ ਰੱਤੀਆਂ ਵੱਧ ਨਿਕਲਿਆ। ਨਰੈਣੂ ਮਹੰਤ ਤਾਂ ਮਰ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਬਦਕਾਰ ਰੂਹ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ, ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ, ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ, ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਤਾ ਅਤੇ ਸੁੱਚਾ ਸਿੰਘ ਲੰਗਾਹ ਵਿੱਚ ਵੜੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਦਕਾ ਕਿਹੜਾ ਕੁਕਰਮ ਹੈ ਜੋ ਗੁਰੂ- ਘਰ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ? ਰੁਮਾਲਿਆਂ, ਚੰਦੇਇਆ, ਲੰਗਰਾਂ ਅਤੇ ਗੋਲਕਾਂ ਵਿੱਚ ਘਪਲੇ ਤਾਂ ਆਮ ਸਨ ਪਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ 328 ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਵੀ ਗਾਇਬ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਹਰ ਸਾਲ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਕੋਈ ਆਗੂ ਬਲਾਤਕਾਰ ਕਰਕੇ ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਨਾਂ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਧਾਮੀ ਸਾਬੂ ਬੜੀ ਬੇਸ਼ਰਮੀ ਨਾਲ ਆਖਦੇ ਨੇ ਕਿ ਸਾਡੇ ਵਿੱਚ ਤਾਂ ਦਸ-ਵੀਹ ਘਪਲੇ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ ਕੀਹਦੇ-ਕੀਹਦੇ ‘ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੀਏ ? ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਸੁੱਚਾ ਸਿੰਘ ਲੰਗਾਹ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜੀ ਦੇ ਵਿਆਹ ਪੁਰਬ ‘ਤੇ ਗੁ. ਕੰਧ ਸਾਹਿਬ ਬਟਾਲਾ ਵਿਖੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਬੋਲਣ ਲਈ ਸਮਾਂ ਵੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਬੰਦੇ ਸਿੱਖ-ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਸੇਧ ਦੇਣਗੇ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਮੌਕੇ ਉੱਤੇ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਬਾਦਲਕੇ ਜੋ ਆਪਣੇ ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਜਰਨੈਲ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਡਟ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਚਾਵਲੇ ਨੇ ਗੁਰੂ-ਘਰ ਦੀਆਂ ਸਰਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਜੋ ਗੰਦ ਘੋਲਿਆ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਨੇ ਚੁੱਪੀ ਧਾਰ ਲਈ ਹੈ। ਜਥੇਦਾਰ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗੜਗੱਜ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਨੂੰ ਤਲਬ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੀ ਜਵਾਬਤਲਬੀ ਕਰਨ। ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਣ ਕਿ ਕਿਸ ਮਕਸਦ ਤਹਿਤ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੀ ਪੀੜਤ ਬੀਬੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਸਰਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿ ਰਹੀ ਸੀ ? ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਐਨੀਆਂ ਸੁੱਖ-ਸਹੂਲਤਾਂ, ਗੱਡੀਆਂ, ਡਰਾਇਵਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾਦਾਰ ਕਿਉਂ ਦਿੱਤੇ ਸਨ ? ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਸਰਾਵਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਬਲਾਤਕਾਰ ਨਾਲ ਕਿਉਂ ਜੁੜਿਆ ? ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹੋਂਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਗਿਆਨੀ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਇਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ ਕਿੰਨੀ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਕਰਤੂਤ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਜਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੇ ਚਾਵਲੇ ਦੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਦਾ ਇਹ ਸਾਰਾ ਮਾਮਲਾ ਜਥੇਦਾਰ ਗੜਗੱਜ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਧਾਮੀ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਲਿਆਂਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਲੈਂਦਿਆਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ? ਪਰਚੇ ਵਿੱਚ ਜਥੇਦਾਰ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗੜਗੱਜ ਅਤੇ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੋਣਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਾਗਦਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ। ਇਹ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਤੇ ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਤਾ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਆਖਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਕਿ “ਖ਼ਾਲਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਘੱਟ ਕੋਈ ਵਾਰਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗੇ।” ਪਰ ਛੇਤੀ ਹੀ ਇਹ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਬੀਬੇ ਪੁੱਤ ਬਣ ਕੇ ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਜੀ-ਹਜ਼ੂਰੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਰੁੱਝ ਗਏ। ਇਹੀ ਚਾਵਲਾ ਅਤੇ ਮਹਿਤਾ ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਕਾ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਬਕਾ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਹਰਪੀਤ ਸਿੰਘ ਉੱਤੇ ਘਟੀਆ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਗਾਉਂਦੇ ਸਨ ਪਰ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੀ ਮਾਰ ਵੇਖੋ ਅੱਜ ਚਾਵਲਾ ਖੁਦ ਜਨਾਨੀ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਮਿੱਟੀ ਪਲੀਤ ਕਰਵਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਚਾਵਲੇ ਨੇ ਹਰਸਿਮਰਤ ਕੌਰ ਬਾਦਲ ਦਾ ‘ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਧੀ ਰਾਣੀ’ ਵਜੋਂ ਸਨਮਾਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਸੀ ਤੇ ਵੱਡੇ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਇਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਪਿਓ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਤੇ ਬਾਬਾ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਧੰਮਾ ਨਾਲ ਵੀ ਇਸ ਦੀ ਖਾਸ ਯਾਰੀ ਹੈ। ਚਾਵਲੇ ਦੇ ਕਈ ਰੂਪ ਹਨ ਉਹ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦਾ

ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੁੰਦਿਆਂ ਸ਼ੇਰਾਂ ਵਾਲੀ ਮਾਤਾ ਦੀ ਚੁੰਨੀ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਲੈ ਕੇ ਮੰਦਰ ਵਿੱਚ ਜਗਰਾਤੇ ਉੱਤੇ ਭੇਟਾ ਵੀ ਗਾ ਆਉਂਦਾ ਸੀ। ਚਾਵਲੇ ਨੇ ਅੱਜ ਤੱਕ ਜਿੰਨੀਆਂ ਚਵਲਾਂ ਮਾਰੀਆਂ ਉਸ ਪ੍ਰਤੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਬਾਦਲਕੇ ਛੇਤੀ ਹੀ ਉਸ ਦਾ ਪੂਰੇ ਜਾਹੇ ਜਲਾਲ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਚਾਵਲੇ ਨੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬਾਨਾਂ, ਗੁਰਧਾਮਾਂ, ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਸਰਾਵਾਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਨੂੰ ਭੰਗ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਕਾਰੇ ਨਾਲ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਨਰੈਣੂ ਮਹੰਤ ਦਾ ਦੌਰ ਫਿਰ ਚੇਤੇ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ। ਚਾਵਲੇ ਅਤੇ ਲੰਗਾਹ ਵਰਗੀਆਂ ਚਵਲਾਂ, ਕੁਕਰਮੀਆਂ, ਅਧਰਮੀਆਂ, ਬਲਾਤਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਸਾਡੀਆਂ ਮਾਣਮੱਤੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀ ਪੱਤ ਵੀ ਰੋਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਚਾਵਲੇ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਭੁਗਤਣ ਵਾਲੇ ਉਸਦੇ ਯਾਰ ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਤਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਖੌਤੀ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨੀਏ ਜੋ ਬਾਦਲ ਸਰਕਾਰ ਸਮੇਂ ਹੋਈਆਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀਆਂ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਸਮੇਂ ਤਾਂ ਚੁੱਪ ਰਹੇ ਸਨ ਪਰ ਹੁਣ ਇੱਕ ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਾਨਫਰੰਸਾਂ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਅਕਲ ਦਾ ਜਨਾਜ਼ਾ ਕੱਢ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਤਾ ਨੇ ਲਾਪਤਾ 328 ਸਰੂਪਾਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਘਟੀਆ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਸੀ। ਇਹਨਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਵੀ ਨਹੀਂ

ਬਖ਼ਸ਼ਿਆ ਇਹ ਠੱਗ, ਚੋਰ ਅਤੇ ਲੁਟੇਰੇ ਹਨ ਤੇ ਧਰਮੀ ਹੋਣ ਦਾ ਡਰਾਮਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਬਾਦਲ ਦਲ ਨੇ ਸਾਡੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅੱਯਾਸ਼ੀ ਦਾ ਅੱਡਾ ਬਣਾ ਧਰਿਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਅਜੋਕੇ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਅਤੇ ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਮਸੰਦਾਂ ਅਤੇ ਮਹੰਤਾਂ ਨੂੰ ਨਰੈਣੂ ਮਹੰਤ ਵਾਂਗ ਹੀ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਢਣ ਲਈ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਲਾਮਬੰਦ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਦਿਨ ਦੂਰ ‘ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ ਜਦੋਂ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣ ਆਈਆਂ ਬੀਬੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਪ੍ਰਕਰਮਾ ਵਿੱਚੋਂ ਫੜ ਕੇ ਧੱਕੇ ਨਾਲ ਸਰਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਜਾ ਕੇ ਬਲਾਤਕਾਰ ਕਰਿਆ ਕਰਨਗੇ। ਕੀ ਫਿਰ ਹੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਅਣਖ ਉਬਾਲੇ ਖਾਏਗੀ ? ਓਦੋਂ ਫਿਰ ਖ਼ੂਨ ਦੀਆਂ

ਨਦੀਆਂ ਵੀ ਵਹਿਣਗੀਆਂ। ਕਾਸ਼, ਅੱਜ ਅਕਾਲੀ ਫੂਲਾ ਸਿੰਘ, ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਮਹਿਤਾਬ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਸੁੱਖਾ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ‘ਤੇ ਬੈਠੇ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਬਾਦਲ, ਧਾਮੀ, ਚਾਵਲਾ, ਮਹਿਤਾ ਅਤੇ ਲੰਗਾਹ ਨੂੰ ਮੱਸੇ ਰੰਘੜ ਅਤੇ ਲਖਪਤ ਰਾਏ ਵਾਂਗ ਮਿਸਾਲੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੰਦੇ !



SINGH THIND & ASSOCIATES

#208, 7110 120 Street, Surrey, BC

“ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ”

***ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ**
***ਸਿਵਲ ਲਾਅ**
***ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ**
***ਤਲਾਕ**

Civil Litigation

- *Contract Disputes
- *Construction Disputes
- *Debt Collection
- *Business Disputes
- *Builders Lien

Divorce Cases

Criminal Law

- *Homicide and Attempted Homicide
- *Extradition Matters
- *Drug Offences
- *Assaults
- *Sexual Assaults
- *Drinking & Driving Offenses
- *Theft & Robbery
- *Offenses related to prostitution

Immigration Law

- *Immigration Appeals
- *Overseas sponsorships of spouses, dependant children and parents
- *Inland sponsorships of spouses, dependent children and parents
- *Provincial Nominee Programs (PNP)
- *Skilled Worker Category
- *Self-Employed
- *Investor and Entrepreneur Immigration
- *Work Permits

AMANDEEP SINGH

JUSTIN S. THIND

604.543.3886

SINGH THIND & ASSOCIATES

BARRISTERS & SOLICITORS



YOUR ALL-MAKES, ALL-MODELS PARTS HUB

ਇੱਕ ਗਲੋਬਲ ਇਨਵੈਂਟੋਰੀ ਅਤੇ DTNA ਡਿਸਟ੍ਰੀਬਿਊਸ਼ਨ ਨੈੱਟਵਰਕ ਦੁਆਰਾ ਸਮਰਥਿਤ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਫਲੀਟ ਨੂੰ ਚਲਦੇ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਹੈਵੀ-ਡਿਊਟੀ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟ੍ਰੇਲਰਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਮੋਟਰਹੋਮਾਂ ਤੱਕ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਪੁਰਜ਼ੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਡੇਟ੍ਰੋਇਟ ਡੀਜ਼ਲ, ਕਮਿੰਸ ਅਤੇ CAT ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਪਾਰਟਸ ਲਈ ਵੇਲੋਸਿਟੀ ਕਿਉਂ ਚੁਣੋ?

-  ਇੱਕ ਗਲੋਬਲ ਡੀਲਰ ਨੈੱਟਵਰਕ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ
-  ਡਿਲੀਵਰੀ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਸਮਰਪਿਤ ਬਾਹਰੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ
-  ਅਸੈਂਸਰੀਜ਼ ਅਤੇ ਕਸਟਮਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਆਪਸ਼ਨਜ਼
-  ਸਾਡੀ ਮਾਹਰ ਸੇਵਾ ਟੀਮ ਦੁਆਰਾ ਇੰਸਟਾਲੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸ



Monthly Specials
ਨਾਲ ਲੋੜੀਂਦੇ ਪੁਰਜ਼ਿਆਂ
ਤੇ ਬੱਚਤ ਕਰੋ!



ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਪਾਰਟਸ ਆਰਡਰ ਕਰੋ

ਐਕਸਲੇਰੇਟਰਪਾਰਟਸ ਡਾਟ ਕਾਮ ਅਤੇ ਇਨਰ ਸਰਕਲ ਰਿਵਾਰਡਸਐਸਐਮ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰਾਹੀਂ, ਪਾਰਟਸ ਆਰਡਰ ਕਰਨਾ ਕਦੇ ਵੀ ਸੌਖਾ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ:

- * ਪਾਰਟਸ 'ਤੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਛੋਟ
- * ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪ੍ਰੋਮੋਸ਼ਨ
- * ਤੇਜ਼, ਸਰਲ VIN-ਆਧਾਰਤ ਆਰਡਰ

ਅੱਜ ਹੀ ਇਨਰ ਸਰਕਲ ਰਿਵਾਰਡਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੋ। ਬੱਚਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਵੇਲੋਸਿਟੀ ਪਾਰਟਸ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

EXCELERATORSM

INNER CIRCLE REWARDS



Search, Find, Buy
ExcelsiorParts.com

672.727.9560 |

604.888.1424 |

velocitytruckcentres.ca

18688 - 96th Ave, Surrey, BC, V4N 3P9, Canada

Call: 672-727-9560



ੴ



TRUTH IS THE HIGHEST OF ALL THINGS:
HIGHER STILL IS TRUTHFUL LIVING -GURU NANAK DEV JI

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਸਰੀ

12885-85Ave. Surrey, BC V3W 0K8 Canada



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹੋ ਰਹੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਤੇ 16 ਨਵੰਬਰ ਤੋਂ 25 ਨਵੰਬਰ ਤੱਕ ਜੱਥਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਗੁਰਧਾਮਾਂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ ਉਹ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਲਿਖਵਾ ਦਿਓ ਜੀ।

ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕਾਨਪੁਰ ਨਿਰੰਕਾਰੀ ਗੋਲੀ ਕਾਂਡ 18 ਸਿੰਘ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਵਸ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

*25 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ 8 ਸ਼੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ:

(1)ਪਿੰਡ ਚੋਮੋ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ (2)ਜਥੇਦਾਰ ਅਕਾਲੀ ਫੂਲਾ ਸਿੰਘ ਜੀ,ਜਥੇਦਾਰ ਭਾਈ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਅਜਨੋਹਾ ਦੀ ਯਾਦ ਚ' (3)ਪਿੰਡ ਮੱਲਾ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ (4)ਸ਼ਹੀਦ ਜਥੇਦਾਰ ਭਾਈ ਗੁਰਜੰਟ ਸਿੰਘ ਬੁੱਧ ਸਿੰਘ ਵਾਲਾ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ (5)ਜ਼ੀਰਾ ਪਰਿਵਾਰ (6)ਬੀਬੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਕੰਦੋਲਾ (7)ਭਾਈ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (8)ਭਾਈ ਗੁਰਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਪਰਿਵਾਰ

26 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ 3 ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਪਾਠ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ: (1) ਭਾਈ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

(2) ਭਾਈ ਹਰਨਿਸ਼ਾਨ ਸਿੰਘ ਬੜੈਚ (3) ਭਾਈ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ

*26 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਭਾਈ ਜੁਗਰਾਜ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*27 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 3 ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ:(1)ਭਾਈ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ (2)ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ (3) ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ

ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਸਮੇਤ ਗੁਰੂ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰ ਕੇ ਤਨ, ਮਨ, ਧਨ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ ਜੀਵਨ ਸਫਲਾ ਕਰੋ ਜੀ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸੇਵਾ ਲੈਣ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ 604-594-2574 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ

DOUG McCALLUM GETS IT DONE.

- ✓ Freeze Property Taxes for 4 Years
- ✓ Zero Tolerance on Crime & Extortion
- ✓ SkyTrain to Newton
- ✓ Surrey: A Global City



Safe Surrey
Coalition



Scan and
find out
more

SafeSurreyCoalition.ca

CHENEY
CLOKE

DOUG
ELFORD

ALLISON
PATTON

SUHANA
GILL

DOUG
McCALLUM

LAURIE
GUERRA

BEAU
SIMPSON

MEERA
GILL

MANDEEP
NAGRA

ELECT MAYOR DOUG McCALLUM AND SAFE SURREY COALITION ON OCT. 17TH

SAFER. MORE AFFORDABLE. READY TO DELIVER. VOTE FOR DOUG

AUTHORIZED BY BEERINDER SIDHU, FINANCIAL AGENT FOR SAFE SURREY COALITION CAMPAIGN, (604)-781-0003

A PLAN FOR SURREY

- 1** Freeze Property Taxes for 4 Years
- 2** Zero Tolerance on Crime & Extortion — more boots on the ground
- 3** SkyTrain down King George Blvd to Newton
- 4** Surrey: A Global City — attract world-class investment, business & tourism; a "Dubai 2.0" for Canada's West Coast
- 5** SPS Helicopter & Drone Fleet within 90 Days
- 6** New Pools for Clayton Heights, City Centre & Newton
- 7** Designate Crescent Beach & Ocean Park as Heritage Zones — protect from Bill 44; no tree-cutting bylaw
- 8** Surrey Recreation for All: free aqua-fit & pool access for seniors, free swim lessons (ages 3–16), 4-year freeze on recreation fees, public pools returned to the public
- 9** Farm Local Plan: protect farmland & increase local food production
- 10** Independent Forensic Audit of land dealings at City Hall
- 11** Pull out of Metro Vancouver Regional Board — maintain core services only
- 12** 60-Day Residential Building Permit Guarantee
- 13** Free Business Licences for first 2 Years for every new business

AUTHORIZED BY BEERINDER SIDHU, FINANCIAL AGENT FOR SAFE SURREY COALITION CAMPAIGN, (604)-781-0003



Safe Surrey
Coalition



ADVANCE POLLS OPEN
OCTOBER 7, 10, 14 AND 15
8 AM TO 8 PM



Kwantlen Park Secondary
Earl Marriott Secondary
Frank Hurt Secondary
Fleetwood Community Centre

Guildford Recreation Centre
Princess Margaret Secondary
Ecole Panorama Ridge Secondary
Cloverdale Recreation Centre

Semiahmoo Secondary
Fraser Heights Recreation Centre

McCALLUM, Doug

Safe Surrey Coalition

CLOKE, Cheney

Safe Surrey Coalition

ELFORD, Doug

Safe Surrey Coalition

GILL, Meera

Safe Surrey Coalition

GILL, Suhana

Safe Surrey Coalition

GUERRA, Laurie

Safe Surrey Coalition

NAGRA, Mandeep

Safe Surrey Coalition

PATTON, Allison

Safe Surrey Coalition

SIMPSON, Beau

Safe Surrey Coalition



ELECTION DAY
OCTOBER 17TH

ELECT MAYOR

DOUG
McCALLUM

AND SAFE SURREY
COALITION ON OCT. 17TH

DOUG
McCALLUM
GETS IT DONE.



Scan for
additional
voting
locations





CK AUTO SERVICES LTD.



- «Tune Ups «Oil Change
- «Wheel alignment
- «Transmission «Electrical
- «Air Condition
- «Electronic Fuel Injection
- «Brakes «Repairs
- «Propane & Natural Gas
- «Computerized Wheel Alignment
- «Tires & Wheel Balancing



AUTO REPAIR SERVICES

-REASONABLE RATES
-EXPERIENCED -QUALITY WORK



TARSHOTAM BIRAN



Cell: 778-322-1610
Tel: 604-592-2667
#106-13112-84th Ave., Surrey
Open Mon to Sat 9 am to 6pm
SUNDAY CLOSED

PRABH Catering



ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ, ਜਾਗੋ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Professional
Catering
on all occasions



ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਲਾਈਵ ਤੰਦੂਰੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Binder: 778.251.6900

604.588.6900

• ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਪਲੈਨਾਂ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ • ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ
• ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਦੀਆਂ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ • ਸਕਾਟ ਰੋਡ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦੇ ਨੇੜੇ, ਸਤਨਾਮ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ
ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ

*For your family...
healthy beautiful smiles!*



ਸੇਵਾਵਾਂ :
• ਜਾੜ ਭਰਨੀ
• ਦੰਦ ਕੱਢਣੇ
• ਕਰਾਊਨ ਤੇ ਬ੍ਰਿਜ
• ਡਿਜੀਟਲ ਐਕਸਰੇ
• ਵਾਈਟ ਫਿਲਿੰਗਸ
• ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ ਅਤੇ ਚੈਕਅੱਪ

SERVICES:
• Extractions
• White Fillings
• Root Canals
• Crown & Bridge
• Digital X-Rays
• Teeth Cleaning & Checkup

Evening & Weekend Appointment Available

Practising For Over 10 Years

ਇਮਰਜੈਂਸੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ

• All Major Insurance Plans Accepted
• Punjabi, Hindi, Urdu Spoken
• New Patients Welcome



EVERSHINE FAMILY DENTISTRY

ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ...ਤੰਦਰੁਸਤ ਤੇ ਸੁੰਦਰ ਮੁਸਕਾਨ



604.593.6515
#111 - 7130 120th Street, Surrey, BC
Near Guru Nanak Sikh Gurdwara
Ground Floor of Satnam Plaza
(FREE AMPLE PARKING)



Dr. Anjanpal Kaur Bhalla
www.evershinedental.ca

www.deltodontures.com

DELTON DENTURE CLINIC LTD.

Denturists Are Denture Specialist

ਤੁਹਾਡੇ ਜੁਬਾੜੇ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

"We accept CANADIAN DENTAL CARE PLAN for Dentures"

- Complete Dentures
- Immediate Dentures
- Partial Dentures
- Dentures Over Implants
- Same Day Relines
- Repairs, Soft Linings
- Sport Guards

ਅਸੀਂ ਦੰਦ ਬਣਾਉਣ 'ਚ ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ

WE ARE DENTURISTS

ਅਸੀਂ ਜੁਬਾੜੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

Get a Beautiful Smile





Chris Kozakiewicz
BSc., R.D.
Mon-Fri: 9am-5pm, Saturdays By Appointment

Scott 72 Shopping Centre
#209- 7313-120th St., Delta (Above London Drugs & Staples)
604.590.1111

ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਵਿੱਚ ਈਸਾਈ ਪਰਿਵਾਰ ‘ਤੇ ਹਮਲਾ, ਧਰਮ ਤਿਆਗਣ ਲਈ ਦਬਾਅ

ਕੋਲਕਾਤਾ: ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਹਾਵੜਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਈਸਾਈ ਪਰਿਵਾਰ ‘ਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਹਿੰਦੂ ਭੀੜਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਹਮਲੇ ਅਤੇ ਧਮਕੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਈਸਾਈ ਧਰਮ ਤਿਆਗਣ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਅਪਣਾਉਣ ਲਈ ਦਬਾਅ ਪਾਇਆ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਈਸਾਈ ਸਮੂਹਾਂ ਵਿੱਚ ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਮੁੜ ਤਾਜ਼ਾ ਹੋ ਗਈਆਂ।



ਪੁਤਲ ਮੰਨਾ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਪਤੀ ਕੰਚਨ ਮੰਨਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਅਮਟਾ ਦੇ ਜੋਏਪੁਰ ਪੁਲਿਸ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੀ ਭਟੋਰਾ ਚੌਕੀ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦੇ ਘੋਰਾਬੇਰੀਆ ਦੱਖਣੀ ਭਟੋਰਾ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ

ਆਪਣੇ ਘਰ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਸਭਾਵਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਜਦੋਂ ਇਹ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ। ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲੀ ਘਟਨਾ 16 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਵਾਪਰੀ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਲਗਭਗ 200 ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਸਮੂਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਈਸਾਈ ਧਰਮ ਤਿਆਗਣ ਅਤੇ ਸਨਾਤਨ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ

ਅਪਣਾਉਣ। ਅਗਲੀ ਰਾਤ, ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਘੇਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਬਾਲਗ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਜ਼ੁਬਾਨੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਅਤੇ ਸਰੀਰਕ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। 17 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ, ਲਗਭਗ 40 ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਘਰ ‘ਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਸਮਾਨ ਬਾਹਰ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਰੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਦੱਸਿਆ।

ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੁਤਲ ਮੰਨਾ ਨੂੰ ਵਾਲਾਂ ਤੋਂ ਘਸੀਟਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਕੁੱਟਿਆ ਗਿਆ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸਦੇ ਪਤੀ ‘ਤੇ ਵੀ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਮਲਾਵਰਾਂ ਨੇ ਜੋੜੇ ਨੂੰ ਇੱਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ‘ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਕਸ਼ਮੀਰ ਬਾਰੇ ਚੀਨ ਦਾ ਪੱਖ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵੱਲ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ: ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਰਾਜਦੂਤ ਅਤੇ ਹੁਣ ਅਨਵਰ ਗਰਗਾਸ਼ ਡਿਪਲੋਮੈਟਿਕ ਅਕੈਡਮੀ ਅਤੇ ਹੁਸਨ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਫੈਲੋ ਹੱਕਾਨੀ ਨੇ ਬੀਬੀਸੀ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ, “ਇਹ ਚੀਨ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਮਝੌਤਾ ਸਰਹੱਦੀ ਅਤੇ ਸੀਮਾ ਸਹਿਯੋਗ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ, ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਘੁਸਪੈਠ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਚੀਨ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਆਰਥਿਕ ਕੋਰੀਡੋਰ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਰਣਨੀਤਕ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਹੈ।” ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਵੀ ਸੰਕੇਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੀਜਿੰਗ ਹਾਲੇ ਵੀ ਕਸ਼ਮੀਰ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਨਜ਼ਰੀਏ ਨਾਲ ਦੇਖਦਾ ਹੈ। ਹੱਕਾਨੀ ਨੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸ਼ਾਸਿਤ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਉਸ ਖੇਤਰ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਜਿਸ ਦੀ ਸਰਹੱਦ ਚੀਨ ਨਾਲ ਲਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ‘ਤੇ ਭਾਰਤ ਆਪਣੇ ਖੇਤਰ ਵਜੋਂ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, “ਚੀਨ ਨੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ‘ਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰੁਖ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਚੀਨ ਗਿਲਗਿਤ-ਬਾਲਟਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਨਜ਼ਰੀਏ ਨਾਲ ਦੇਖਦਾ ਹੈ।” ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਹਾਲੇ ਵੀ ਇਹ ਮੰਨਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣਾ ਹਾਲੇ ਬਾਕੀ ਹੈ। ਪਰ ਕਿਉਂਕਿ ਭਾਰਤ ਨੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਅੰਦਰੂਨੀ ਬਦਲਾਅ ਕੀਤੇ ਹਨ ਉਦਾਹਰਨ ਵਜੋਂ ਧਾਰਾ 370 ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ। ਇਸ ਲਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ 1963 ਤੋਂ ਚੀਨ ਨਾਲ ਚੱਲ ਰਹੀ ਅਸਲ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਸੰਸਥਾਗਤ ਰੂਪ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ਨਹੀਂ ਦੇਖਦਾ।” ਹੱਕਾਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ‘ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਭਰੋਸਾ ਦੇਣਾ ਬੀਜਿੰਗ ਲਈ ਇੱਕ ਰਣਨੀਤਕ ਅਤੇ ਭੂ-ਸਿਆਸੀ ਦੋਹਾਂ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਰਣਨੀਤਕ ਮੋਰਚੇ ‘ਤੇ ਇਹ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਡੂੰਘਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਭੂ-ਰਣਨੀਤਕ ਮੋਰਚੇ ‘ਤੇ ਇਹ ਭਾਰਤ ਲਈ ਚੀਨ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਦੋ ਮੋਰਚਿਆਂ ਦੇ ਖਤਰੇ ਦੇ ਡਰੋਂ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਚੀਨ ਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਸਾਬਕਾ ਅਕਾਲੀ ਵਿਧਾਇਕ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬ੍ਰਹਮਪੁਰਾ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ

ਚੋਹਲਾ ਸਾਹਿਬ/ਖਡੂਰ ਸਾਹਿਬ: -ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਿਆਸਤ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਮਾਝੇ ਦੇ ਹਲਕਾ ਖਡੂਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਉਸ ਵੇਲੇ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਅਧਿਆਏ ਜੁੜਿਆ, ਜਦੋਂ ਸਾਬਕਾ ਵਿਧਾਇਕ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬ੍ਰਹਮਪੁਰਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ. ਭਗਵੰਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਰਸਮੀ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਏ। ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ‘ਤੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਵਲੋਂ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬ੍ਰਹਮਪੁਰਾ ਦਾ ਗਰਮਜੋਸ਼ੀ ਨਾਲ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਅਹਿਮ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ‘ਤੇ ਹੋਈ, ਜਿਥੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਓ.ਐੱਸ. ਡੀ. ਰਾਜਬੀਰ ਸਿੰਘ ਘੁੰਮਣ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਸਨ।

INDOOR WATER FALLS BY:

Aluminum Products

- Patio Covers
- Sunrooms
- Aluminium & Glass Railing
- Fences
- Gate
- Security Bars
- Water Falls

Bring WATERFALL In Your Office/House
Call a Professional Installer, Not A Salesman
604-763-5679
#108-13030-115 Ave, Surrey, BC
www.kalsialuminum.com

ਮਨ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਕੁੰਜੀ ਹੈ **Mind is the key to the man.**

NATURAL HOMEOPATHIC SOLUTIONS

Homeopathic Natural Products And Consultations

• Stress • Obesity & Weight Management & much more

2nd Location at Abbotsford also
#1, 32056 Cedar Park
(Above Dr. Chan Medical Clinic)
CALL Dr. Shveta : 604-304-2236
MBBS, MD & DHMS (ONT.)

• **Children & Ladies Problems and much more**

We Have Effective New Medicines Based On Latest Research For The Cure Of:

- Allergy Conditions
- Colitis
- De-addiction
- Migraine
- Sexual Problems
- Arthritis
- Stress Anxiety
- All Auto-Immune Diseases

"Homeopath R S Saini receiving International Award"

Director, West coast Homeopathic Society of Canada

Dr. R S Saini & Dr. Shveta Has The Latest Knowledge For The Cure Of These Diseases.
ਹੋਮਿਊਪੈਥ ਆਰ. ਐਸ. ਸੈਣੀ D.HOM. (London), MD(AM), International Medal Awardee 1973 ਤੇ ਐਕਟਿਵ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿੱਚ

For Abbotsford
#1, 32056 Cedar Park (Above Dr. Chan Medical Clinic)
Appointments Call Dr. Shveta
MBBS, MD & DHMS (ONT.)
604-304-2236

For Surrey
231-8138-128 ST., SURREY
(2ND FLOOR PAYAL BUSINESS CENTER)
604-502-9579
www.homeopathsaini.com

THE CARPLAZA

CAR ACCESSORIES

All Types Of Car Accessories & Installation Available

ਇਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਹਰੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ Car Accessory ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

- *Seat Covers
- *Matts
- *Woofers & Ambient Lights
- *Android Car Player Available

Especially For Uber & Lyft Camera

778-977-0032, 778-713-6949
#5-12357-82A Ave, Surrey, BC

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ 2 ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ 1.3 ਕਰੋੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਲਈ ਕੇਸ

ਓਂਟਾਰੀਓ:ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਓਂਟਾਰੀਓ ਸੂਬੇ ਦੇ ਦੋ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ 'ਤੇ 1.3 ਕਰੋੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ (ਲਗਪਗ 89 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ) ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਲਈ ਕੇਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਸਾਬਕਾ ਲਿਬਰਲ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਫਰਮ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਹਨ ਕਿ ਧਾਰਮਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵੇਲੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਦੀ ਕਰਜ਼ੇ ਵਜੋਂ ਗਾਰੰਟੀ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਮੁਕੰਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ‘ਦਿ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇਸ਼ਨ’ ਦੀ 18 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ ਐੱਸਐੱਸਐੱਮਟੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਇੱਕ ਅਤੇ ਓਕਲਸ ਮਾਰਟਗੇਜ ਜੀਪੀ ਇੱਕ ਨੇ ਓਂਟਾਰੀਓ ਦੀ ਸੁਪਰੀਅਰ ਕੋਰਟ ਆਫ ਜਸਟਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਾਇਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੁਕੱਦਮਾ ਸਿੱਖ ਸਪਿਰਿਚੁਅਲ ਸੈਂਟਰ ਟੋਰਾਂਟੋ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਐਟੋਬੀਕੋਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਰੈਂਪਟਨ ਸਥਿਤ ਨਾਨਕਸਰ ਠਾਠ ਈਸ਼ਰ ਦਰਬਾਰ ਵਿਰੁਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣ

ਵਾਲੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਧਾਰਮਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਵੀ ਦਾਅਵਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ ਵਜੋਂ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਗਜ਼ੀ ਕਾਰਵਾਈ ਆਰਐੱਸਜੀ ਲਾਅ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਇਕ ਵਕੀਲ ਵਲੋਂ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ ਐੱਸਐੱਸਐੱਮਟੀ ਨੇ 25 ਅਪ੍ਰੈਲ 2025 ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਸਪਿਰਿਚੁਅਲ ਸੈਂਟਰ ਟੋਰਾਂਟੋ ਨੂੰ 1 ਕਰੋੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ (ਲਗਪਗ 68.6 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ) ਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਦਿਤਾ ਸੀ। 20 ਮਈ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਕੁੱਲ ਸੀਮਾ ਵਧਾ ਕੇ 1.5 ਕਰੋੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ (ਲਗਪਗ 102.9 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ) ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ। ਵਾਧੂ ਰਕਮ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਰੈਂਪਟਨ ਸਥਿਤ ਨਾਨਕਸਰ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਸੀ। ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਵਲੋਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਦਾਇਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਲਗਪਗ 1.2 ਕਰੋੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ (ਲਗਪਗ 82.3 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ) ਦੀ ਰਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ

ਸੀ, ਜਦਕਿ ਵਿਆਜ ਸਮੇਤ 1.3 ਕਰੋੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ (ਲਗਪਗ 89 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ) ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਰਕਮ ਹਾਲੇ ਬਕਾਇਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਰਜ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਪਹਿਲੇ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਲਈ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 15 ਫੀ ਸਦੀ ਵਿਆਜ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਦਰ ਵਧ ਕੇ

24 ਫੀ ਸਦੀ ਹੋ ਗਈ। ‘ਦਿ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇਸ਼ਨ’ ਮੁਤਾਬਕ 1.5 ਕਰੋੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਰਕਮ 'ਤੇ 24 ਫੀ ਸਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਵਿਆਜ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਲਗਪਗ 3 ਲੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ (ਕਰੀਬ 2.06 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ) ਵਿਆਜ ਬਣਦਾ ਹੈ।

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਅਸਥੀਆਂ ਦੇ ਵਿਸਰਜਨ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਸਥਾਨ ਤਿਆਰ

ਸਰੀ:-ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵੱਸਦੇ ਭਾਰਤੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਅੰਤਿਮ ਰਸਮਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਇੱਕ ਅਹਿਮ ਸਹੂਲਤ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਰੀ ਸਿਟੀ ਨੇ ਫਰੇਜ਼ਰ ਦਰਿਆ ਦੇ ਕੰਢੇ ਸਥਿਤ ਸਰੀ ਪਬਲਿਕ ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟ ਵਿੱਖੇ ਅਸਥੀਆਂ ਦੇ ਵਿਸਰਜਨ ਲਈ ਇੱਕ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਸਥਾਨ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਪਰਿਵਾਰ ਆਪਣੇ ਵਿਛੜੇ ਹੋਏ ਜੀਅ ਦੀਆਂ ਅਸਥੀਆਂ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਵਿਸਰਜਿਤ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਸਿਟੀ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਸਹੂਲਤ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਧਰਮ ਜਾਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪਿਛੋਕੜ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਇਹ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਇਸ ਸਮੇਂ ਪਾਇਲਟ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਵਜੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਥਾਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਤਾਰੀਖ ਅਤੇ ਸਮਾਂ ਬੁੱਕ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਰੀ ਸਿਟੀ ਵੱਲੋਂ 21 ਸਤੰਬਰ 2026 ਤੋਂ ਆਨਲਾਈਨ ਬੁਕਿੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਹੂਲਤ ਦੀ ਫੀਸ 237 ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਰੱਖੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਿਟੀ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਰਕਮ ਬੁਕਿੰਗ ਪ੍ਰਕਿਰਮਾ, ਸਥਾਨ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਅਤੇ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਸਟਾਫ਼ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਖਰਚਿਆਂ ਲਈ ਹੈ। ਵਾਤਾਵਰਨ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਵੀ ਸਪਸ਼ਟ ਨਿਯਮ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਸਿਰਫ਼ ਦਾਹ-ਸੰਸਕਾਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਚੀਆਂ ਅਸਥੀਆਂ ਹੀ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਵਿਸਰਜਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਪੁੱਜਾ ਸਮੱਗਰੀ ਜਾਂ ਵਸਤਾਂ ਦਰਿਆ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੋਵੇਗੀ।

ਯਹੂਦੀ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਚੱਲੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ

ਓਂਟਾਰੀਓ: ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਓਂਟਾਰੀਓ ਸੂਬੇ ਦੇ ਬੈਲੇਵਿਲੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਯਹੂਦੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਇਬਾਦਤਗਾਹ ਦੇ ਬਾਹਰ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੀ ਘਟਨਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। ਇਹ ਘਟਨਾ ਯੋਮ ਕਿੱਪੂਰ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਦਿਹਾੜੇ ਮੌਕੇ ਵਾਪਰੀ, ਜਦੋਂ ਸਿਨਾਗੋਗ ਅੰਦਰ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਮੌਜੂਦ ਸਨ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਬੈਲੇਵਿਲੇ ਸਥਿਤ ‘ਬਨੇਈ ਯਾਕੋਵ ਸ਼ੂਲ’ ਦੇ ਬਾਹਰ ਇੱਕ 29 ਸਾਲਾ ਬੰਦੂਕਧਾਰੀ ਨੇ ਇਬਾਦਤਗਾਹ ਵੱਲ ਕਈ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਾਈਆਂ। ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਇਮਾਰਤ ਦੀਆਂ ਖਿੜਕੀਆਂ 'ਤੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 23 ਗੋਲੀਆਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਮਿਲੇ। ਘਟਨਾ ਸਮੇਂ ਇਬਾਦਤਗਾਹ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੌਜੂਦ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਦੇ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਇਮਾਰਤ ਅੰਦਰ ਮੌਜੂਦ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਬਾਹਰ ਕੱਢਿਆ।



ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ

ਕਾਰ, ਟਰੱਕ/ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ
ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੇਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਕਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਨਾ ਗੋਅਰਾਂ ਤੋਂ ਕਲਾਸ 1 ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਜੇ ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਜਾਂ ਘੱਟ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਬੁੱਕ ਦੇਖ ਕੇ ਘਬਰਾ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਰੋ ਨਾ, ਹੁਣੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਸੇਫਟੀ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

WE DO:

- *CITIZENSHIP CLASSES
- *NATIONAL SAFETY CODE (NSC) CLASSES

A to Z DRIVING SCHOOL

Lucky: **604-614-5365**

Unit 15 - 8388 128 St., Surrey



TMG LOGISTICS INC.

Need Owner Operators

*Vancouver to California *California to Alberta Back Vancouver

*Vancouver to East USA Return

Good Paying Loads

Need Company Drivers

Single Driver Pay 52cents/mile
Team Drivers 32 cents/mile

FOR MORE INFORMATION CALL AT:

(604) 598-3680 Fax: 604-596-3681 Cell: 778-838-3680

#121-13140-80Ave Surrey, BC V3W 3B2

NOW HIRING



ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਤੇ ਗਿ. ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪੰਥ 'ਚੋਂ ਛੇਕਿਆ ਗਿਆ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ- ਇਕ ਬੀਬੀ ਵੱਲੋਂ ਲਾਏ ਗਏ ਗੰਭੀਰ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਘਿਰੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਮੈਂਬਰ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਭਾਈ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਵਲਾ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵਧੀਕ ਮੁੱਖ ਗ੍ਰੰਥੀ ਗਿਆਨੀ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਪੰਥ ਵਿੱਚੋਂ ਛੇਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗੜਗੱਜ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਫ਼ਸੀਲ ਤੋਂ ਸੁਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਉਂਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਵਿਅਕਤੀ ਧਾਰਮਿਕ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਗੰਭੀਰ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਠੇਸ ਪੁੱਜੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਆਦੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਮੇਲ-ਮਿਲਾਪ ਨਾ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ 'ਤੇ ਵੀ ਰੋਕ ਲਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਖਬਰਾਂ ਕਿ ਚਾਵਲਾ 'ਕੈਨੇਡਾ' ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਹਨ ਪਰ ਇਹ ਖਬਰਾਂ ਅਸ਼ੱਪਟ ਹਨ।



**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ
ਐਡ ਪਾਊ ਅਤੇ ਆਪਣਾ
ਬਿਜਨਸ ਵਧਾਓ**

**ਪੰਜਾਬ
ਗਾਰਡੀਅਨ**

**Call to Advertise
604-590-5200**

TOOR LANDSCAPING & FENCE

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

- ਅਸੀਂ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਫੈਂਸ ਲਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
- 2x3 ਦਾ ਫਰੇਮ ਸੋਲਿਡ \$210 ਦਾ ਪੈਨਲ
- ਪੁਰਾਣੀ ਚੁੱਕ ਕੇ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।
- ਕੰਮ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਗਾਰੰਟੀ ਹੈ।
- ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਹਨ।

ਅਸੀਂ ਲੋਹੇ ਅਤੇ ਵਾਈਨਲ ਦੀ ਫੈਂਸ ਵੀ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜਗਤਾਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਸੀਂ ਮਸ਼ਰੂਮ ਦਾ ਚੋਰ ਡਿਲੀਵਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪਾ ਕੇ ਵੀ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।

604-729-3225 ਅਸੀਂ ਸਨ ਡੈੱਕ ਦੇ ਸਟੈਪ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਕਾਂਵਾਂ ਦਾ ਪੁੱਟਿਆ ਹੋਇਆ ਘਾਹ ਵੀ ਫਿਕਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**SINGH RAJ
RENOVATION CO.**

**We noticed your house needs minor repair
Unsure of your household fixtures?
Just to replace or repair? Get it Done Today!**

We guaranteed Singh Raj Renovation is the smartest choice for household small jobs

- *Residential Wooden Stairs Jobs
- *Residential Doors & Lock Jobs
- *Painting & Cleaning Jobs
- *Wooden Cabinets Repair & Paint
- *Minor Electrical Trouble Shooting & Replacement of Lights, Washroom fans, Range hoods
- *Touble Shooting in Plumbing *Replacement of Tiles, Taps, Faucets.

**SPECIALISTS IN
Maintain+Repair & New Installation
Reasonable Rates
20Yrs Exprienced**

Call Raj: 778-229-9261

**STORM
ELECTRIC LTD.**

Residential & Commercial

Licenced & Bonded

- *All Kinds Of Electrical Service
- *Best Rate
- *Friendly Service
- *Quality Workmanship

**Mandeep Dhaliwal
(Certified Electrician)**

778-994-7207
Email: stormelectricltd@gmail.com

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰੇਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਫਰੇਮਿੰਗ, ਡਰਾਈਵਲ, ਪੇਟਿੰਗ, ਟਾਇਲਜ਼, ਲੈਮੀਨੇਟ, ਇਲਕਟ੍ਰੀਕਲ ਪਲੰਬਿੰਗ ਅਤੇ ਫੈਨਸਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਹਿਰ

Contact for Kitchen Cabinet & Counter Tops in Homes

ਘਰ ਜਾਂ ਬੇਸਮੈਂਟ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

236-234-4081

ਸੰਦਲ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ

Your's Complete Home Renovation

- * ਫਰੇਮਿੰਗ
- * ਤਰਾਈਵਲ
- * ਪੇਟਿੰਗ
- * ਟਾਈਲਜ਼
- * ਲੈਮੀਨੇਟ
- * ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ
- * ਪਲੰਬਿੰਗ
- * ਕਾਰਪੈਟ
- * ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ
- * ਸਨਡੈਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ

ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਭਿੰਦਰ: 604-725-6270

**GARCHA Plumbing
Heating & Repair Ltd.**

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਹੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪਲੰਬਿੰਗ

- * Hot Water Tank Replacement
- * Boiler & Furnace Repair
- * Drain Cleaning
- * Certified Plumber

15 Yrs Experience

**ਹਾਟ
ਵਾਟਰ ਟੈਂਕ ਉਸੇ ਦਿਨ
ਬਦਲ ਦੇ ਹਾਂ**

Amarjit Singh Garcha

604-306-3276
Big Or Small, We Do It All

BT LINE PAINTING CO.

ਟੋਪਲਾਈਨ ਪੇਂਟਿੰਗ ਅਸੀਂ ਸਨਡੈਕ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

SPECIALIZING IN:

Spray & Roller Panting * Interior & Exterior * Pressure Washing*

ਅਸੀਂ ਰੀ-ਰੂਫਿੰਗ, ਫਰੇਮਿੰਗ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਲ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ, ਵਾਸ਼ਰੂਮ, ਹਾਰਡਵੁਡ ਫਲੋਰਿੰਗ, ਬੇਸਮੈਂਟ, ਟਾਈਲਾਂ ਆਦਿ

ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਐਂਡ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ * ਕੁਆਲਟੀ ਵਰਕ * ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟ

For FREE estimates call Mr. Kulwant Singh Boyal

Cell: 604-340-7497 Res: 604-543-8064

1949 ਦੇ ਰਲੇਵੇਂ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਮਨੀਪੁਰ ਹੋਇਆ ਬੰਦ

ਇੰਫਾਲ: ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਮਨੀਪੁਰ ਵਿੱਚ ਆਮ ਜਨਜੀਵਨ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਇਆ ਕਿਉਂਕਿ ਮਨੀਪੁਰ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚਕਾਰ 1949 ਦੇ ਰਲੇਵੇਂ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਪਾਬੰਦੀਸ਼ੁਦਾ ਸਮੂਹ ਨੈਸ਼ਨਲ ਰੈਵੋਲਿਊਸ਼ਨਰੀ ਫਰੰਟ) ਆਫ ਮਨੀਪੁਰ ਵੱਲੋਂ 24 ਘੰਟੇ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿਆਪੀ ਬੰਦ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੀਡੀਆ ਅਨੁਸਾਰ, 21 ਸਤੰਬਰ ਦੀ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ ਇਸ ਬੰਦ ਕਾਰਨ ਵਿਦਿਅਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਬੈਂਕਾਂ, ਵਪਾਰਕ ਅਦਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਦਫਤਰਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਜਨਤਕ ਆਵਾਜਾਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਸੀਮਤ ਸਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰੀ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਘੱਟ ਰਹੀ। ਅੰਤਰ-ਰਾਸ਼ੀ ਸੜਕ ਆਵਾਜਾਈ ਨੂੰ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਮਨੀਪੁਰ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਹੋਰ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸੜਕ ਸੰਪਰਕ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਹਵਾਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ। ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ, ਅੱਗ ਬੁਝਾਊ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਪਾਣੀ ਸਪਲਾਈ, ਮੀਡੀਆ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਰਸਮਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਾਰਜਾਂ ਸਮੇਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਤੋਂ ਛੋਟ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ।



Hiring

Team Owner Operators

- All miles paid
- Year round work
- Criminal record check
- Flexible time off
- On site maintenance/wash facility
- Family atmosphere
- Direct deposit



Karnail Singh Rai
President

Call today 604-503-6900

Email-kal@raiexpresslines.com www.raexpressline.com

Unit 125-7475 135th Street, BC V3W 0M8



FRASERVIEW MEATS

The Name of Guaranteed Quality Meats



Number One Quality Meat in Lower Mainland

We also sell cooked chicken We take orders for all occasion

Serving You Since 1993

Try our Special Chicken Tikkar



Jagir S. Nagra

604-592-2900

#102-12047-80th Ave. Surrey (Besides Mega Fruticana)
www.fraserviewmeats.com

ਕੋਟਰਿੰਗ ਦੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਮੰਨਿਆ ਪ੍ਰਮਾਣਿਆ ਨਾਮ

ਸ਼ਾਹੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਸਵੀਟਸ & ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ ਸਵਾਦਲੀ ਮਠਿਆਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਤੇ ਖਰੀਦੋ ਅਸੀਂ ਈਟਾਲੀਅਨ, ਗਰੀਕ ਅਤੇ ਜਰਮਨ ਡਿਸ਼ਿਜ਼ ਵੀ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



ਘਰ ਆ ਕੇ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਬਾਰਬੀਕਿਯੂ ਅਤੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



12815, 85 Ave Surrey BC. | www.shahicaterers.ca | Email: kspooni95@hotmail.de

778-928-4522, 778-565-4141, 778-565-3232

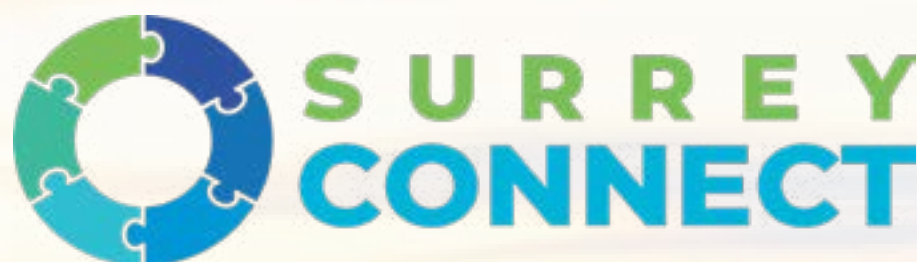
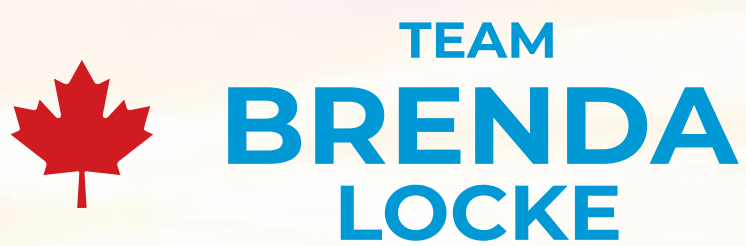


ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ
150 ਸੀਟਾਂ ਵਾਲਾ

50 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 1000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ

ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੂਨੀ



ਟੀਮ ਬ੍ਰੈਂਡਾ ਲੌਕ - ਸਰੀ ਕਨੈਕਟ



BRENDA LOCKE
RE-ELECT FOR MAYOR



HARRY BAINS
RE-ELECT FOR COUNCIL



MICHAEL DUNN
ELECT FOR COUNCIL

SAFER STREETS

FULLY FUNDED SURREY POLICE SERVICE AND ADDED 140 NEW POLICE OFFICERS



GORDON HEPNER
RE-ELECT FOR COUNCIL



PARDEEP KOONER
RE-ELECT FOR COUNCIL



VERA LeFRANC
ELECT FOR COUNCIL

BETTER TRANSIT

16KM SKYTRAIN EXPANSION UNDER CONSTRUCTION AND 34% INCREASE IN TRANSIT SERVICE FOR SURREY RESIDENTS

FAMILIES FIRST

INVESTING IN PARKS, RECREATION, LIBRARIES, AND THE SOCIAL SUPPORTS THAT MAKE SURREY A GREAT PLACE TO LIVE



ROB STUTT
RE-ELECT FOR COUNCIL



RONA TEPPER
ELECT FOR COUNCIL



NOEMI VICTORINO
ELECT FOR COUNCIL

BUILDING SURREY

CUTTING RED TAPE AND SUPPORTING SURREY'S LOCAL ECONOMY SO BUSINESSES CAN HIRE AND GROW

IT'S YOUR MONEY

TRANSPARENT BUDGETS, VALUE FOR TAXPAYER DOLLARS, AND A CITY HALL THAT EARNS PUBLIC TRUST

ਸਰੀ ਕਨੈਕਟ ਲਈ ਵੋਟ ਪਾਓ - ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਟੀਮ



ON OCTOBER 17, VOTE FOR THE SURREY CONNECT TEAM
LEARN MORE AT [SURREY-CONNECT.CA](https://surrey-connect.ca)

AUTHORIZED BY SARJ DHALIWAL, FINANCIAL AGENT ([INFO@SURREY-CONNECT.CA](mailto:info@surrey-connect.ca))



- New & Used Tires
- Wheel Alignment
- Road Side Assistance
- Tire Rotation
- Flat Tire Repairs
- Brakes • Repairs

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਾਈਟ ਤੇ ਆ ਕੇ ਸਰਵਿਸ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
ਸਾਡੇ ਕੋਲ Tires & Rims ਦੀ ਭਾਰੀ ਸਿਲੈਕਸ਼ਨ ਹੈ

10% Off
on Set of
New 4 Tires

Mobile Service 24/7
Professional & Reliable Service



All season & winter tires
available all year,
for any car/truck
Wheel Alignment Mounting / Balancing
& Installation on all tires

Ph:604-712-3870

Email:ogtiresandrims@gmail.com
Website:www.ogtiresandrims.ca
#106-13030-115Ave, Surrey

**Discover the Real
Punjabi Tadka**



Veg & Non Veg

NOW OPEN
IN SURREY



ਲੁਧਿਆਣਾ ਦਾ ਮਸ਼ਹੂਰ
Chawla's Chicken
ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਸ਼ਹਿਰ ਸਰੀ ਵਿਚ

Ph:778-637-0006

#107-8363 -128St, Surrey Hours:Wednesday to Monday 10AM to 12 AM Closed:Tuesday